Организация Объединенных Наций S/PV.8315



Совет Безопасности

Семьдесят третий год

Предварительный отчет

8315-е заседание

Понедельник, 23 июля 2018 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Ског (Швеция)

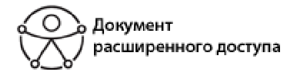
Члены:	Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Инчаусте Хордан
	Китай	г-н Чжан Дяньбинь
	Кот-д’Ивуар	г-н Ипо
	Экваториальная Гвинея	г-н Ндонг Мба
	Эфиопия	г-жа Гуадей
	Франция	г-н Мишон
	Казахстан	г-н Тумыш
	Кувейт	г-н аль-Мунайех
	Нидерланды	г-н ван Остером
	Перу	г-н Меса-Куадра
	Польша	г-н Радомский
	Российская Федерация	г-н Сафронков
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Хики
	Соединенные Штаты Америки	г-н Коэн

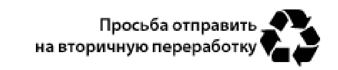
Повестка дня

Положение в Афганистане

18-23502 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Афганистане

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Афганистана.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

По итогам консультаций между членами Совета я был уполномочен выступить от их имени со следующим заявлением:

«Совет Безопасности отмечает завершение 18 июля в Афганистане процесса регистрации избирателей, в ходе которого, по предварительным данным Независимой избирательной комиссии Афганистана, зарегистрировались свыше 8,9 миллиона афганцев, включая более 3 миллионов женщин, для того чтобы осуществить свое демократическое право на голосование в ходе предстоящих выборов в парламент и окружные советы 20 октября 2018 года и президентских выборов 2019 года.

Совет Безопасности напоминает о том, что афганское правительство, политические лидеры, а также Независимая избирательная комиссия и Комиссия по рассмотрению жалоб избирателей несут главную ответственность за создание необходимых условий для проведения заслуживающих доверия выборов.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость решения сохраняющихся сложных задач и ускорения прогресса в подготовке к выборам, для чего требуется безотлагательное урегулирование нерешенных вопросов, включая утверждение кандидатов для заполнения важнейших вакансий в составе Независимой избирательной комиссии и Комиссии по рассмотрению жалоб избирателей, создание центральной базы данных о всех зарегистрированных избирателях, позволяющей выявлять нарушения, а также публикацию окончательного списка кандидатов.

Совет Безопасности подчеркивает важность развития устойчивых демократических институтов в Афганистане на основе всеохватных, транспарентных и заслуживающих доверия выборов и необходимость поощрения всестороннего и безопасного участия женщин, а также представителей групп меньшинств, в том числе этнических, религиозных и языковых меньшинств, в качестве как избирателей, так и кандидатов.

Совет Безопасности вновь подтверждает свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана и в этой связи подчеркивает свою поддержку избирательного процесса в Афганистане как процесса, осуществляемого целиком при ведущей роли и непосредственном участии афганцев.

Совет Безопасности призывает все соответствующие стороны соблюдать основополагающие требования, установленные в законодательстве о выборах и всех других соответствующих постановлениях, и поддерживать самые высокие стандарты добросовестности на протяжении этого важного и исторического процесса, с тем чтобы окончательный результат отражал волю народа Афганистана.

Совет Безопасности особо подчеркивает центральную роль, которую играет МООНСА в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций в более широком плане и в тесной консультации и координации с правительством Афганистана в деле содействия организации выборов и активизации усилий по реформированию избирательной системы путем предоставления технической помощи и наращивания потенциала, а также координации международных усилий по оказанию помощи.

Совет Безопасности подчеркивает важность недопущения насилия в отношении избирателей и кандидатов из числа женщин на сексуальной и гендерной почве.

Совет Безопасности подчеркивает важность создания безопасной обстановки для проведения выборов, самым решительным образом осуждает тех, кто прибегает к насилию, для того чтобы сорвать избирательный процесс,

включая связанные с движением «Талибан» и ИГИЛ (ДАИШ) группы, и высоко оценивает стойкость, прогресс и исключительное мужество Афганских национальных сил обороны и безопасности, играющих ведущую роль в деле обеспечения безопасности страны.

Совет Безопасности приветствует решимость гражданского общества организовать на каждом избирательном участке наблюдение за голосованием, подсчетом голосов, составлением итоговых протоколов и передачей результатов.

Совет Безопасности особо подчеркивает необходимость обеспечения наличия соответствующих миссий по наблюдению за проведением выборов, приветствует намерение международных партнеров оказывать поддержку по просьбе афганского правительства и призывает все стороны содействовать работе наблюдателей и уважать ее.

Совет Безопасности подтверждает свою решимость добиваться того, чтобы все афганские граждане во всем Афганистане могли осуществлять свои гражданские и политические права, и вновь заявляет о своей неизменной поддержке афганского правительства и народа Афганистана в их усилиях, направленных на демократическое развитие, процветание и достижение прочного мира.

Совет Безопасности выражает намерение продолжать пристально следить за избирательным процессом, в том числе за ходом подготовки к выборам, и в этой связи с интересом ожидает проведения тщательной проверки зарегистрированных избирателей после завершения процесса регистрации, и просит МООНСА представить членам Совета обновленную информацию об основных событиях и ходе подготовки к выборам в течение одного месяца после принятия настоящего заявления».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2018/15.

Сейчас я предоставляю слово представителю Афганистана.

Г-н Сайкал (Афганистан) (*говорит по-английски*): От имени правительства и народа Афганистана я хотел бы поблагодарить Совет Безопасности за его весьма твердую позицию в отношении процесса демократизации в нашей стране. За последние 18 лет мы добились значительных успехов в этой области, и важно укрепить и консолидировать эти достижения и придать им необратимый характер. Нет абсолютно никаких сомнений в том, что народ Афганистана стремится к проведению свободных, справедливых и заслуживающих доверия выборов в парламент и окружные советы в октябре и президентских выборов в следующем году.

Сегодняшнее заявление Совета Безопасности является четким свидетельством того, что международное сообщество всецело заинтересовано в проведении свободных и справедливых выборов в Афганистане. Теперь перед нами — правительством Афганистана, соответствующими министерствами и ведомствами правительства, политическими партиями Афганистана, политическими лидерами, гражданским обществом и, самое главное, независимыми избирательными органами нашей страны — стоит задача сообща проложить путь к организации свободных и справедливых выборов в октябре и президентских выборов в следующем году. Уверен, что в этих усилиях мы можем опираться на широкую поддержку народа Афганистана и международного сообщества, подтверждением чего является заявление, принятое сегодня Советом Безопасности.

Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.